



FKS CSSP CSP



Schweizerischer Feuerwehrverband  
Fédération suisse des sapeurs-pompiers  
Federazione svizzera dei pompieri  
Federaziun svizra dals pumpiers



# Regolamento dell'organizzazione

riguardante

## La gestione dei sinistri all'interno del piano di assicurazione per i pompieri in tutta la Svizzera

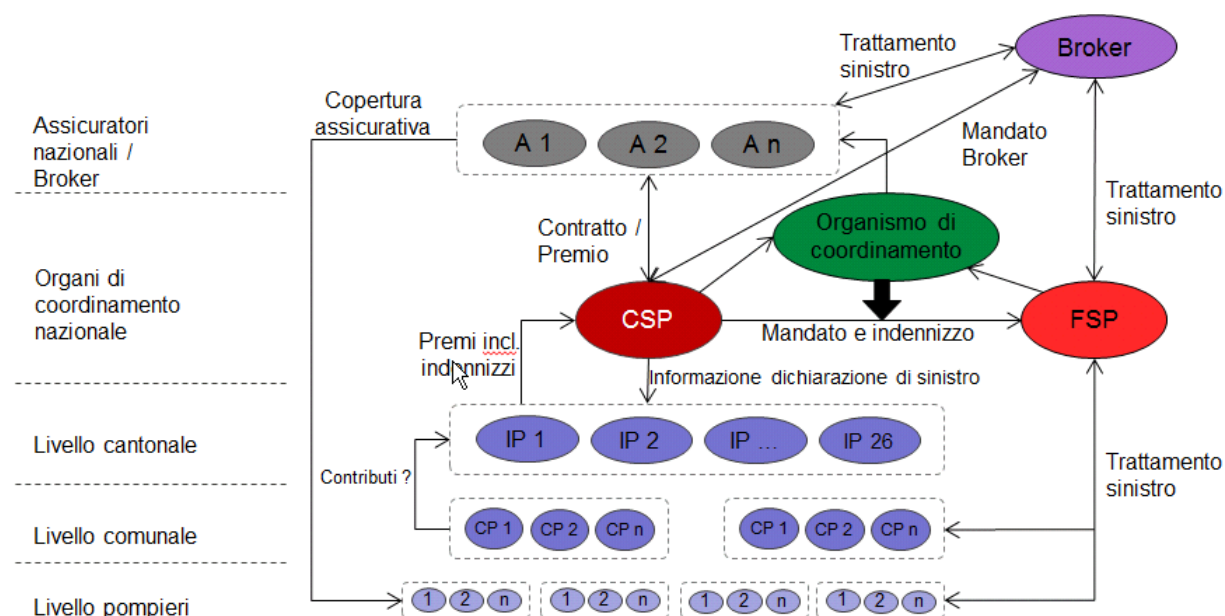
Stato: 1° novembre 2019

La Coordinazione svizzera dei pompieri (CSP), la Federazione svizzera dei pompieri (FSP) e l'Associazione svizzera dei pompieri professionisti (ASPP) hanno stabilito di comune accordo quanto segue:

### 1. Base

Il presente regolamento disciplina i processi e le responsabilità delle parti coinvolte nel piano di assicurazione per i pompieri in tutta la Svizzera. Gli allegati sono parte integrante del presente regolamento.

### 2. Processi



A = Assicuratore

IP = Istanza dei pompieri

CP = Corpo pompieri

### 3. Compiti e responsabilità

#### 3.1 CSP

La CSP si obbliga sostanzialmente all'erogazione delle seguenti prestazioni:

- conclusione contrattuale con gli assicuratori
- conclusione contrattuale con la FSP
- conclusione contrattuale con il broker
- raccolta di contributi presso le istanze
- pagamento di premi agli assicuratori
- pagamento dell'indennizzo alla FSP
- pagamento dell'indennizzo al broker
- allestimento del bilancio annuale
- comunicazione con frequenza trimestrale alle istanze dei pompieri dei rispettivi sinistri
- collaborazione nell'organismo di coordinamento "Assicurazione MdCP"
- rimando/link alla homepage della FSP per informazioni

#### 3.2 FSP

La FSP si obbliga sostanzialmente all'erogazione delle seguenti prestazioni:

- raccolta annuale degli elenchi dei corpi
- messa a disposizione di tutte le informazioni necessarie sulla sua homepage
- messa a disposizione e gestione di uno ShareFile per la collaborazione con il broker e la CSP
- presa in carico delle dichiarazioni di sinistro e primo controllo (tra cui verifica dell'ammissibilità del destinatario della prestazione)
- presa di contatto e accordo con lo stato maggiore di competenza in caso di dubbi o di informazioni mancanti e/o incomplete
- inoltro delle dichiarazioni di sinistro controllate al broker entro 3 giorni lavorativi dal ricevimento della notifica di sinistro da parte dell'SFV
- prima comunicazione al destinatario della prestazione/denunciatore del sinistro entro 1 settimana (incl. conferma di apertura del sinistro dell'assicuratore)
- pagamento delle franchigie di cui al punto 4 e addebito periodico alla CSP
- referente per MdCP/rappresentante dello stato maggiore in caso di domande e problemi generali relativi alle dichiarazioni di sinistro
- supporto ai pompieri per le scadenze e altri contatti con gli assicuratori (laddove necessario)
- invio di richieste all'organismo di coordinamento "Assicurazione MdCP." in caso di problemi (ad es. con assicuratori o MdCP)
- invio di richieste all'organismo di coordinamento "Assicurazione MdCP" in situazioni di difficoltà per il pagamento dei rimborsi attraverso il fondo speciale
- collaborazione nell'organismo di coordinamento "Assicurazione MdCP"
- documentazione corrente sulle ore di lavoro prestate, suddivise in base ai prodotti assicurativi
- redazione di un reporting annuale su prestazioni e oneri entro il 31 dicembre di ciascun anno contrattuale per la CSP
- conservazione elettronica di tutti i documenti sulle dichiarazioni di sinistro per i 10 anni successivi alla conclusione contrattuale.

#### 3.3 Broker

Il broker eroga sostanzialmente le seguenti prestazioni:

- secondo controllo delle dichiarazioni di sinistro
- supporto nell'elaborazione dei sinistri
- inoltro dei documenti agli assicuratori
- inoltro della notifica di elaborazione alla FSP
- reporting/statistica di sinistri annua per l'organismo di coordinamento "Assicurazione MdCP"

### **3.4 Organismo di coordinamento “Assicurazione MdCP”**

L'organismo di coordinamento “Assicurazione MdCP” è composto da:

- un rappresentante della Segreteria generale CSP
- un membro della Conferenza delle istanze
- un membro della Conferenza svizzera degli ispettori pompieri
- un rappresentante della Direzione FSP
- un rappresentante dell'Ufficio elaborazione sinistri FSP
- un rappresentante dell'ASPP

Ognuno dei tre partner CSP, FSP e ASPP delega autonomamente i propri membri.

L'organismo è gestito dal comitato del membro della Conferenza delle istanze.

Laddove necessario, possono essere coinvolte altre persone in veste consultiva in singoli incontri (ad es. broker).

L'organismo di coordinamento “Assicurazione MdCP” si riunisce generalmente quattro volte all'anno ma, se necessario, può essere convocato anche con maggior frequenza dal Presidente.

L'organismo di coordinamento “Assicurazione MdCP” ha in particolare i seguenti compiti:

- verifica regolare della copertura assicurativa ed eventuale adeguamento
- redazione di direttive per situazioni difficili
- gestione delle domande in casi problematici
- decisione in merito a domande concernenti le prestazioni del “fondo speciale per casi difficili”
- redazione di un reporting per CSP, FSP e ASPP (sulla base del reporting del broker)

### **3.5 Istanze**

- Pagamento dei contributi alla CSP
- Garantire che le organizzazioni dei pompieri tengano gli elenchi dei corpi in base alle persone assicurate riportate nella scheda informativa (cfr. allegato)

## **4. Franchigie**

Se un MdCP non assicurato ai sensi della LAINF e che ha coperto il rischio d'infortunio nell'assicurazione della cassa malati subisce una lesione corporale, la parte di franchigia non utilizzata nell'anno in corso fino a un massimo di CHF 2'500.00 viene coperta dalla soluzione assicurativa svizzera per i Membri dei corpi pompieri.

## **5. Quote parti**

Le quote parti dall'assicurazione cose, responsabilità civile, casco e protezione giuridica, nonché la quota parte legale dall'assicurazione malattia non sono coperte dalla soluzione assicurativa svizzera per i Membri dei corpi pompieri.

## **6. Finanziamento**

La CSP gestisce un conto separato per il piano di assicurazione per i pompieri in tutta la Svizzera (conto “Assicurazione MdCP”). La revisione del conto separato viene effettuata dall'Ufficio di revisione della CSP; i costi vengono addebitati nel conto “Assicurazione MdCP”. L'organismo di coordinamento strategico prende atto della sottoscrizione del conto “Assicurazione MdCP”.

La CSP riscuote presso le istanze i contributi annuali per il piano di assicurazione. Tali contributi si basano sul numero dei membri attivi del corpo dei pompieri al 1° gennaio dell'anno civile in corso. L'entità dei contributi è stabilita dal CdA della CSP su richiesta dell'organismo di coordinamento “Assicurazione MdCP”. Le istanze sono libere di operare un ulteriore addebito delle spese ai comuni o alle organizzazioni dei pompieri ecc. Con tali introiti, la CSP versa alla FSP un importo forfettario a copertura delle spese; alla CSP spetta un contributo forfettario (ai sensi del contratto separato) anche per le proprie spese. Il broker viene pagato con la commissione (ai sensi del SLA per broker). Un'eventuale percentuale da ciò risultante sarà accreditata sul conto separato “Assicurazione MdCP”.

Se i fondi disponibili dalla gestione corrente, dall'assicurazione MdCP o dalla riserva destinata ai casi gravi non dovessero essere sufficienti a coprire le franchigie nella misura indicata al punto 4, la CSP e la FSP suddividono equamente i costi rimanenti.

## **7. Fondo speciale per casi difficili**

Con eventuali eccedenze del conto a fine anno viene costituito un fondo speciale per casi difficili. Questo ha come obiettivo primario quello di versare una prestazione pecuniaria ragionevole in caso di prestazione assicurativa mancante o di spese speciali a favore di un membro del corpo dei pompieri che ha subito un danno (ad es. avvocato specializzato).

Inoltre, con il fondo speciale è possibile compensare un'eventuale perdita del conto "Assicurazione MdCP".

Se il patrimonio del fondo speciale supera CHF 1 milione, i contributi delle istanze vanno obbligatoriamente ridotti.

Sulle prestazioni del fondo speciale non è possibile rivendicare in alcun caso pretese giuridiche.

L'organismo di coordinamento strategico dispone l'entrata in vigore del presente regolamento dell'organizzazione in data:

Berna, .....

### **Coordinazione svizzera dei pompieri (CSP)**

.....  
Sven Cattelan, Presidente CSP

.....  
Stefan Häusler, Segretario generale CSP

Gümligen, .....

### **Federazione svizzera dei pompieri (FSP)**

.....  
Laurent Wehrli, Presidente centrale FSP

.....  
Urs Bächtold, Direttore FSP

Zurigo, .....

### **Associazione svizzera dei pompieri professionisti (ASPP)**

.....  
Peter Wullschleger, Presidente ASPP

.....  
Simon Zumstein, Vice Presidente ASPP

#### **Allegati al presente regolamento:**

- Scheda informativa
- Accordo sulle prestazioni tra la CSP e la FSP
- Direttive per i casi difficili